



Հայկական գիտահետազոտական հանգույց Armenian Research & Academic Repository



Սույն աշխատանքն արտոնագրված է «Ստեղծագործական համայնքներ
ոչ առևտրային իրավասություն 3.0» արտոնագրով

**This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial
3.0 Unported (CC BY-NC 3.0) license.**

Դու կարող ես.

պատճենել և տարածել նյութը ցանկացած ձևաչափով կամ կրիչով
ձևափոխել կամ օգտագործել առկա նյութը ստեղծելու համար նորը

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt — remix, transform, and build upon the material

~~891.542-3~~

Մ-37

891 99

Մ-37

M A R S

ԻՆՉՊԷՍ ԱՄՈՒՍՆԱՅԱՅ

(Կ Ա Ղ Ա Ն Դ Ի Ջ Բ Ո Յ Յ)

Հրատ. Յ. Յովսեփանի:

Բ Ա Գ Ո Ւ
Տպարան „Ա. Բ. Բ.“
1909

ՏՆ ԸՆ ԸՏ

NOV 2011

1126

891.542-3

U-37

my

Mars.

296

ԻՆՉՊԻՍ ԱՄՈՒՍՆԱՅԱՅ

1001
5096

(Կ Ա Ղ Ա Ն Գ Ի Զ Բ Ո Յ Ց)

Հրատ. Յ. Յովսեփանի:



Բ Ա Գ Ո Ւ
Տ պ ա ռ ս ն „Ա. Բ. Բ.“

26. 06. 2013

NOV 2011

M. S. S.

ՅՆՁՊԻՍ ԱՄՈՒՍՆԱՅԱՅ

Дозволено цензурою, 2 Ноября 1902 г. гор. Тифлисъ.

42797

Չեղարկված

ԻՆՁՊԻՍ ԱՄՈՒՍՆԱՅԱՅ



Ա.

Հնկերներիցս մէկը՝ Օննիկը օր առաջ խօսք էր առել նձնից, որ կազանգի իրիկունը իրենց մօտ անցնեմ. իսկ ես խօսք էի տուել իրենն. Նա բնակուում էր իւր առուսնացած քրոջ՝ Լիզայի մօտ: Դա մի խաղաղ ու երջանիկ ընտանիք էր. այր և կին կարծես մի խնձոր լինէին յէջիցը կիսամ: Երկուսն էլ երիտասարդ, երկուսն էլ գեղեցիկ ու միշտ իրենց վիճակից գոհ: Մէկի այոն այոք և միւսի համար, իսկ ոչ-ը՝ ոչ: Նրանց ամուսնական լեանքի խաղաղութիւնն ու երջանկութիւնը դեռ չէր վերբուրուել ոչ մի թիւրիմացութեամբ: Նրանք իրար պաշտում էին և պաշտում էին գիտակցօրէն, համոզմունքով: Այդ իոխադարձ սիրոյ ու համերաշխութեան մասին անընդամատ ընդհանր էր լսել, որ ես էլ փափակուում էի ծանօթանալ նրանց հետ:

Եւ գնացի:

Տան տիրոջից ու տիկնոջից բացի այնտեղ հանդիպեցի և ուրիշ հիւրերի, որոնք բացառապէս զբաղէտներ չըջանին էին պատկանում: Հազիւ թէ մենք ծանօթացել և մի քանի խօսք էինք փոխանակել, երբ միւս սենեակից ներս խուժեց երկսեռ մանուկների մի ուրախ խումբ: Կարծես փեթակից դուրս թռչող մեղուներ լինէին, սակայն ճիւղընում էին վարնան ծիծեռնակների նման: Երեսաները մօտ տասնուհինգ հոգի էին տղաները միատեսակ և աղջիկները միատեսակ հագուստների մէջ: Գպրոցական սաների տպաւորութիւն թողին վրաս: Բայց դա դպրոց չէր, ոչ էլ մանկահասակ կիներ կաբող էր այդքան երեսայ ունենալ. Հետաքրքրութիւնս դահայնելու համար դարձայ Օննիկին:

— Սրանցից երկուք միայն քրոջս պաւակներն են, իսկ միւսները որք են, անհայր և անմայր, — պատասխանեց Օննիկը:

— Անշուշտ մօտիկ բարեկամ կամ ազգականներ կը լինին, հարցրի ես:

— Բոլորովին օտար երեսաներ...

Բայց նա խօսքը դեռ չէր վերջացրել, երբ տան տէրը՝ Միհրան էֆէնդին հրաւիրեց մեզ դահլիճը:

Դահլիճ ասածը մի միջակ մեծութեամբ սենեակ էր, բայց խիստ սիրուն ու ճաշակով կահաւորուած: Չորս կողմը փայլում էր խնամք և մաքրութիւն: Մէջ տեղում գրուած քառակուսի պատուանդանի վրայ կանգնած էր տօնածառը: Բազմաթիւ մոմեր երևում էին կանաչ ճիւղերի մէջ, որոնք զարդարուած էին գոյնզգոյն ժպաւէն-

ներով ու ծոպերով: Նոյն կանաչ ճիւղերից քարշ էին արած երեխայական դանաղան խաղալիքներ, շաքարեղէններ, շաքարաուտուփեր, ոսկեղօծ փոքրիկ գրքոյկներ, և լի լրումն այս ամենի, նոյն ճիւղերի մէջ վառուում էին գանաղան գոյնի լապտերիկներ, որոնց լոյսը ընկնելով առարկաների վրայ և բէկբէկուելով կանաչ տերևների մէջ, անդրադարձաբար ողողում էր սենեակը մի տեսակ կախարդական փափուկ լոյսով:

Այդ տօնածառը դարձաւ մեր խօսակցութեան առաջին նիւթը, որ յետոյ դարձաւ կազանդի նուէրի սովորութեան վրայ: Մէկն ասում էր թէ դա նորամուտ սովորութիւն է և թւում էր նրա վնասակար ազդեցութիւնը նիւթական տեսակէտից: Մի ուրիշը, որ հեղինակութիւն էր վայելում հիւրերի մէջ, ընդհակառակն էր ասում. նա պնդում էր, որ դա հայերիս համար նորամուտ չէ, այլ պատմական ժամանակներից մնացած մի սովորութիւն, միայն թէ ձևափոխուած, տոյնըն յարմարեցրած ժամանակի պահանջներին: Մի երրորդը խօսք անելով նկատեց, որ այդ սովորութիւնը հին ժամանակներում հաստատուած է եղել բարեգործական վսեմ սկզբունքի վրայ, այսինքն՝ հարուստ բարեկամը, ազգականը կամ դրացին, չուզելով աղքատ բարեկամին կամ գրացուն վիրաւորել և յարգելով աղքատի արժանապատուութիւնը, օգնութիւն է հասել կազանդի նուէրի պատրուակի տակ... Հիւրերից մի ուրիշը վերջինիս առարկութիւնները ընդունելով հանդերձ, համաձայն գրտնուեց նաև առաջին առարկութիւնների հետ, բայց աւելացրեց որ այդ գե-

գեցիկ սովորութեան պատրուակի տակ ձեռնհաս մարդիկ կարող էին գէթ մի քանի օրով սրբելու շատ ջրաւորների արտասուքներ, առանց նրանց արժանապատեւութիւնը վիրաւորելու, եթէ նրան չտային լոկ առևտրական բնաւորութիւն կամ այդ ազնիւ գործի մէջ չխառնէին գանազան շահասիրական ու փառասիրական միտումներ...

— Խօսքիս որպէս ապացոյց կարող է ծառայել Միհրան էֆէնդիի և իւր ազնիւ տիկնոջ վարմունքը, որի մասին գիտէք ամենրդ, եզրակացրեց վերջին խօսողը:

— Ներեցէք, այտեկ կայ մէկը, որ չգիտէ, նկատեց Տիրերից մէկն ինձ անկարկելով:

— Բարեկամս Տէնց սկզբից արտայայտեց իւր հետաքրքրութիւնը, երբ տեսաւ երեսաների խումբը, բայց այդ պաշտօնը ինձ չվերաբերելով, չկարողացայ իրեն գոհացնել, մէջ մտաւ Օննիկը:

— Այն, այն, դա ձեզ չի վերաբերում, ասաց տանտէրը՝ Միհրանը և կնոջն ակնտրկելով, աւելացրեց. — այդ Լիզայի իրաւունքն է:

Ապա դարձաւ կնոջը.

— Ինչպէս տեսնում եմ, Լիզա, այս տարի էլ ստիպուած պիտի լինիս պատմութիւնդ կրկնելու:

— Ձարմանալի է, — ասաց տիկինը, սրանից ետեւ տարի առաջ մի դէպք է պատահել և ստիպուած եմ ամեն տարի, ճիշտ այս օրս միևնոյն դէպքը պատմելու:

Յետոյ Տիրերին դառնալով աւելացրեց.

— Յիշում էք, անցեալ տարի ինքս ինձ խօսք տուի, որ այլևս չպատմեմ...

— Այդ ես գիտեմ, — նկատեց ամուսինը, — բայց ինքդ քեզ տուած խօսքդ յետ պիտի ընդունես և դրանով ոչ որի առջև չես կարմրել: Ի՞նչ կայ որ, այնօր տուած խօսքը յետ ընդունելուց էլ դիւրին ու սովորական բան չկայ, և յետ են ընդունում ամենապատուաւոր մարդիկ: Եւ տուած ամենապատուաւոր ու ազնիւ խօսքերը, առանց նոյնիսկ կարմրելու: Բացի այդ, անելիք պատմութիւնդ սերտ կապ ունի մի վարկեան առաջ յարուցուած հարցի, այն է՝ կապանդի նուէրի սովորութեան օգտակար կամ վնասակար լինելու հարցի հետ:

— Կայ նաև մի ուրիշ յարգելի պատճառ, — մէջ մտաւ Օննիկը, — մեր Վովկասցի բարեկամը, որ բարեհաճել է այս նախարկան օրս մեզ սեղանակից և ուրախակից լիւնելու, թող գիտնայ, թէ ի՞նչպէս ամուսնացաք:

— Գուցէ դրանով ձանձրացնեմ նրանց, որոնք արդէն մի քանի անգամ լսել են, ասաց տիկինը:

Հիւրերը միաբերան պատասխանեցին, որ՝ ընդհակառակն, իրենք չափազանց զոհ կը մնան և խնդրեցին, որ պատմէ:

Վերջապէս տրկինը յանձն առաւ:

Բ.

Բիշ առաջ ասացի, որ այն գէպը, որի մասին պիտի պատմեմ ձեզ, պատահել է ճիշտ ետեւ տարի սրանից

տոաջ և ճիշտ այս օրը, գուցէ և այս ժամին, — այսպէս սկսեց տ. Լիզան: — Հայրս վաղուց արդէն մեռած էր. ես հազիւ յիշում եմ հանգուցեալին: Գաղթական լինելով, այստեղ մենք ոչ մի ազգական չունէինք. մեր միակ կերակրողն ու պաշտպանը մայրս էր:

Ես հիմայ եմ համոզուեմ, որ դաւառական քաղաքների ու գիւղերի աղքատները, մանաւանդ որբերը աւելի երջանիկ են և այնտեղերի ժողովուրդն աւելի զթառատ ու մարդասէր է, քան մեծամեծ քաղաքներում, օրինակ, Պոլսում, ուր այնքան հարուստներ կան, ուր այնքան բարեգործական ընկերութիւններ կան: Նահապետական գիւղացին իւր աղքատ գրացուն ու անտէր որբին օգնութիւն հասնելը, խնամելը ոչ թէ համարում է մի մարդասիրական գործ, այլ անխուսափելի պարտականութիւն: Քաղաքներում, օրինակ հէնց Պոլսում աղքատին, չբաւորին, անպաշտպան որբին օգնելու պարտականութեան զգացումը մեռած է: Պարտականութեան տեղ լոյս է ընկել ինչ-որ մարդասիրութիւն առաձգական բնույթ, որը ռետինի նման, արտաքին ոյժ, ազդեցութիւն է պէտք, որ նա երկարելով հասնի մինչև թշուառը: Այստեղ, ուր ինքնաբերաբար օգնութեան ձեռք կարկտուղ չկայ, ուր ընկածին բարձրացնելու, քաղցած ծարաւին մի կտոր հաց և մի բաժակ պաղ ջուր տալու պարտականութիւնը անմանօթ է, խեղճի թշուառի, որբի վիճակն անտանելի է...

— Ա.յ, տեւոր, տիկին, — նրա խօսքն ընդմիջելով, նկատեց հիւրերից մէկը. — այդ պատմութիւնը մի երկու

անգամ լսել եմ ձեզնից, բայց այդ յառաջօրանը լսում եմ առաջին անգամ: Այստեղից ենթադրում եմ, որ հակառակ այն բանի, որ վճռում էք այլևս չկրկնել այդ պատմութիւնը, այնուամենայնիւ նա միշտ զբաղեցնում է ձեզ և դուք շարունակ մտածում, մշակում էք նրան:

— Խօստովանում եմ, որ ձեր նկատողութիւնը ճիշտ է: Այդ պէպքը երբէք մտքիցս չի հեռանում. ես յիշում եմ ամեն օր, ամեն ժամ, մտածում եմ ժամերով և պէտք է այս էլ ասեմ, որ այդ մատին մտածելն ինձ անսահման բաւականութիւն է պատճառում:

— Սակայն կը խնդրէինք, որ շարունակէք, — մէջ մտաւ հիւրերից մի ուրիշը և նկատեց, թէ պատմութիւնն ընդմիջուելով տալանորութիւնը թուրանում է:

Այս նկատողութեան վրայ տիկինը խօսք առաւ, որ իրեն չընդհատեն և շարունակեց:

— Իմ արած յառաջօրանով, ես մտածեցի մի թեթիկ գաղափար տալ մեր Կովկասցի հիւրին այն մասին, թէ որպիսի պայմանների մէջ էինք դառնում մենք:

Մեր տան պահպանութեան ամբողջ հոգսը ծանրացած էր մօրս վրայ: Նա՛ իրաւ՝ ձեր չէր, հազիւ երեսուն և հինգ — քառասուն տարեկան լինէր, սակայն գիւրին էլ չէր մի այսպիսի անհիւրնկալ քաղաքում ամբողջ ընտանիք կառավարելը: Հօրս կենդանութեան ժամանակ իսկ մի լաւ կեանք չէր վարել, իսկ նրա մահից յետոյ, շարունակ վեց տարի նրա վարած կեանքը տաժանակիր աշխատանքի դատապարտուածի կեանքից ոչնչով տարբեր չէր: Միշտ զրկանք, միշտ տանջանք, միշտ ախ ու վախ

— այս բոլորը ժամ առ ժամ հալում ու մաշում էին նրանք։
 Ահ նա չէր գանգատում, ճակատագրի դէմ չէր բողոքում։
 ոչ իսկ մենք մի թիթեւ տրտունջ լսեցինք նրա բերանից։
 Այսպիսի ծանր պայմանների մէջ գտնուելով հանդերձ,
 մայրս վերին աստիճանի ինքնասէր, պատուասէր մի կին
 էր, նա օգնութեան խնդրանքով երբէք չգիմեց ոչ որի
 և կարծես վճռել էր ոչ որից օգնութիւն չհայցելու մինչ
 չի մահ։ Այդպէս էլ արեց. ծանր աշխատութիւնից ուժա-
 սպառ, նա մեռաւ կամ՝ աւելի ճիշտն ասած, իւրը սպա-
 ռուած ճրագի նման հանգաւ, միայն հանգաւ աշխատու-
 թեան մէջ, գործը ձեռքում։

Այդ ժամանակ ես տասնութ տարու մէջ էի, միջ-
 նակ եղբայրս՝ Օննիկը տասնութինգ, իսկ փոքրը՝ Երուանդը
 վեց տարեկան։ Օննիկը շնորհիւ իւր պինդերեսութեան
 կարողացել էր գլշերթթիկ ընդունուել վարժարանում,
 որով նա մեզ վնաս կամ օգուտ չէր բերում։

— Արգարացի չես խօսում, Լիզայ, — ծիծաղելով
 նկատեց Օննիկը. — միթէ օգուտ չես համարում այն, որ
 ես գլխիս ճարը տեսնելով, մի երկրորդ բռնը չզարձալ
 մօրս վրայ։

— Օննիկը ճիշտ է ասում, եթէ նա այնքան ճար-
 պիկ չդասուէր, չգիտեմ ինչ կրկներ մեր գրութիւնը...

— Կը լինէր այն, ինչ որ եղաւ և կըլինի այն ինչ
 որ պիտի լինի, ծիծաղելով մէջ մտաւ ամուսինը և աւե-
 լացրեց հիւրերին դառնալով, — ինչպէս տեսնում եմ, աի-
 կինս խօսելու լաւ ախարժակ ունի և եթէ շարունակի իւր
 պատմութիւնը միջանկիալներով համիմելու, դեռ երկար

կըտի, այն ինչ մեր փոխընկերը չորացել էն, հարկէ,
 որ թեթեւ կերպով իւրենք։

Ապա ծառային դառնալով, հրամայեց օդի և կօնեակ
 բերէ իրենց անբաժան պատրաստութեամբ հանդերձ։
 Տան տիրոջ հրամանը անմիջապէս կատարուեց։ Մի-մի
 քաժակ օդիով կամ կօնեակով կոկորդներս յուղեղոց և
 վրայից էլ ընտիր խաւարի բռնէր՝ բոլորը ճաշակելուց
 յետոյ, խնդրեցինք արկնոջ որ շարունակի։

— Մօրս մասին խօսելով անկարողացի ձեզ նաև
 մեր վիճակը, ուստի բաւական է ասել, որ նրա մահից
 յետոյ մեր ամբողջ գոյքը կազմում էր մի քանի անարժէք
 կարասիք և տաներիս (հատ մետալիք), որով խեղճ
 մօրս համար սուսնացու գնել տուիւ։ Այտը է ասեմ, որ
 նրա թաղումը ձրի կատարուեց, բայց նախ այդ թաղու-
 մը ամենկին նման չէր սովորական թաղման և երկրորդ
 նոյն իով այդ կիրաթաղումն էլ յաջողուեց երկար ու բա-
 րակ բանակցութիւններից ու պաշտօնական ինչ-ինչ ձեռ-
 կերպութիւններից յետոյ։ Արովհետև մօրիցս յետոյ ամն
 հագործանրանում էր ինձ վրայ և որովհետև տանը բա-
 ցարձակապէս ոչինչ չունէինք, սենտիակնեց նրա զիակը
 դուրս տարած քրտէլին ևս էլ դուրս ելայ գործ, ապ-
 րուստ որսնելու։ Այն համոզում, թէ ևս փոխարինել
 եմ մօրս, ինձ սիրտ, քաջութիւն տուեց և ևս ասանց
 քաջուելու դիմեցի այն ընտանիքին, որը աշխատում էր
 մայրս և պատմեցի մեր գրութիւնը։ Տանտիկինը արհես-

1) մետալիքը — կապիկ։

տական կերպով դէմքը մի քիչ տխրեցրեց, մի քիչ էլ կեղծ ախ ու վախ քաշեց, ապա մօրս հասցէին մի քանի գովասանական խօսքեր շոտիւուց յետոյ, բարեհաճեց ազգասիրաբար և մարդասիրաբար նրա պաշտօնը ինձ յանձնել, ի հարկէ՛ կէս գինով պէտք է հասկանար մէկ մէջիդիէ արծաթ¹⁾ շարաթը: Ինձ թւաց թէ այդ կիներ մի հրեշտակ է, մի մարմնացեալ գթութիւն, որ ձեռքիցս բռնելով բարձրացնում է մինչև երկինք: Ինչ պիտի անէի, եթէ այդ կիներ ինձ մերժէր: Մի րոպէ մտաւայ մօրս ծանր կորուստը, մտաւայ, սր տարան դերեզման և գուցէ հենց այդ վարկենին անգութ մարդիկ թիերով հողու քար էին թափում նրա վրայ: Ինձ թւում էր, թէ հազար ոսկի եմ գտել, այնքան գոհ ու ուրախ էի: Չէ՛ որ տան վարձը վճարելուց յետոյ, դէթ չոր հացի գին էլ կըմնար:

Բարեբաղդաբար ամառ էր, որ միակ բարերարն է ազքատ դասակարգի: Որքան կուգէի, որ ամառնային ամիսները երկարէին յաւիտենականութեան չափ: Բայց նախախնամութիւնն ո՞նի իւր աւելի իմաստուն հաշիւները և դեռ ինչպէս ասած՝ աչքս չթարթած, վրայ հասաւ աշունը և ապա ձմեռը:

Սաստիկ ձմեռ էր այդ տարին. քաղաքը երկար ժամանակ թաղուած մնաց ձիւնի տակ, որ խիստ հազիւ է պատահում, իսկ Ոսկեղջիւրը սերակալից: Ծախքերս բնականաբար աւելացան, թէև ազգաւէր տիկինը ռոճիկս նոյնը թողեց: Տար կերակուրի մասին մտածել այլևս յի-

¹⁾ 1 մէջիդիէն, որ 20 դահեկան (դրուշ) ունի = 160 կոպէկի:

մարութիւն էր, հազիւ կարողանում էի չոր հացի գին յետ գցել: Իսկ ձիւնաթաղ, խոնաւ և խաբխուլ բնակարանի մէջ ազատ մուտք ունէր ձմրան սաւառ քամին, որի դէմ պաշտպանուելու համար մեր բերանի չունչից բացի, ուրիշ ոչ մի միջոց չունէինք:

Այս բոլորից դիւրին է երևակայել, թէ որքան թրջւառ էինք ես և վաքը կըբայրս: Այնուամենայնիւ գոհ էի, հաւատացէք, որ գոհ էի և օրը մի քանի անգամ վառք էի տալիս Սաստուն, որ իոպառ չէր զրկում մեզ իւր խնամքից: Չէ՛ որ ես ձանաչում էի այնպիսի ընտանիքներ, որոնք հազար անգամ աւելի թշուառ էին մեզնից:

Աղքատներ, թշուառներ շատ կան, որպէս և ազքատութիւն, թշուառութիւն տեսնում է ամեն որ: Բայց ուրիշ բան է տեսնել, ուրիշ բան է զգալ և իւր անձի վրայ փորձել նրա արհաւիրքը: Լոկ տեսնելով թշուառութեան մասին ճիշտ գաղափար կազմել դժուար է, նոյնիսկ լեզուն ու գրիչը շատ անզօր են նկարագրելու իսկական գոյներով: Այդ պատճառով էլ աւելորդ եմ համարում ուրիշ որևէ մի բառ աւելացնելու արդէն ասածիս վրայ:

Գ

Ճիշտ այսօրուան օրն էր. Գեկտեմեբրի երեսուն և մէկը:

Այն ընտանիքը ուր ես աշխատում էի սերուած էր յայտնի առճմից և իշխանավայել կեանք էր վարում: Նրանց համար, ինչ իրենց անձնական հաճօրին ու չափ կեան-

քին էր վերաբերում, դրամը ոչ մի արժէք չունէր: Ետևկարճ
 ժամանակից յետոյ համագուեցի, որ հանգուեցալ մայրս
 իզուր էր գուլում նրանց, որովհետև իրենց չըջանից
 դուրս նրանք ոչ որի հետ մօտ յարաբերութիւն չունէին,
 իսկ ծառաների, սրպէս և բոլոր կարօտ ու անբաւ գա-
 պակարգի վրայ նայում էին փողոցային շան նման, որոնք
 չուայ սեղանի փշրանքով էլ գոհ պէտք է լինէին: Եւ
 Նոյնն էին և ամենքը, որոնք նրանց հետ ազգակա-
 նութիւն, բարեկամութիւն կամ յարաբերութիւն ունէին:
 Կարծես թէ բոլորն էլ մի ծառի պտուղ, մի սանրի կտաւ
 լինէին:

Ասացի, որ Գեկտեմբերի երեսուն և մէկն էր: Այդ
 օրը աշխատանքը եռանպատիկ ու քառապատիկ աւելի
 շատ ու ծանր էր: Գեռ լուս ու մութին, Երուանդին
 հետս առած, արդէն գտնուում էի պաշտօնիս վրայ: Միւս
 օրը նոր տարի լինելով, ես ոտիպուած էի անագին ապա-
 րանքի բոլոր սենեակները պատշաճաւոր կերպով մաքրե-
 լու, բացի ուրիշ զանազան աշխատանքներից: Ես աշխա-
 տում էի չորս ձեռքով, կրակի նման, որպէս զի ոտորա-
 կանից մի քիչ շուտ գործաթող լինեմ: Հուստացէք, որ
 այսօր էլ ինձ համար մութն է, թէ ինչու էի սւղում
 շուտ թողնել աշխատութիւնս, ինչ ունէի ինձ համար
 անելու: Արդեօք միայն այն պատճառով, որ կազանդ էր,
 թէև հասարակ օրերից ոչ մի տարբերութիւն չունէր
 ինձ համար:

Երեկոյնան պահուն գործերս վերջացնելուց յետոյ,
 ուղեով սենեակները կրկին անգին, աւելի ապա-

հով լինելու համար: Ի միջի այլոց, մտայ դահլիճը:
 Ի հարկէ Երուանդն էլ, տան տիկնոջ կատուի նման, միշտ
 ետևիցս վազ էր տալիս: Գահլիճի մի անկիւնում կանգ-
 նած էր մի մեծ, ծայրը մինչև առաստաղը հասնող տօ-
 նածառ, որին զարդարելու համար մասնաւոր վարպետ
 էր հրաւիրուած: Ի՞նչ ասես որ չկար այնտեղ: Նա նմա-
 նում էր խիտ ճաշակով և շքեղ զարդարուած նորահարսի
 և թոււմ էր ինձ. թէ նրան մարդկային ձեռք չի դիպել
 թէ նա հենց այդպէս զարդարուած բուռել է հողի գրկից:

Որովհետև վարպետը դեռ չէր աւարտել գործը, սւս-
 տի ես չհամարձակուեցի մօտենալ և սկսեցի պատի առա-
 ջև կանգնած հայելին մաքրել: Այդ ժամանակ, հայելու
 մէջից աչքս ընկաւ Երուանդին, որ դահլիճի դրան մի
 անկիւնում կանգնած նայում էր զարդարուն տօնածառին:
 Նրա նայուածքը նկարագրել կարելի չէ, այդ նայուածքի
 մէջ կար բուն կարօտ, անզուսպ ցանկութիւն, մի խե-
 լացնօր յափշտակութիւն: Նա նայում էր լայն բացած
 հրացայտ աչքերով և կարծես հենց այդ աչքերով ուզում
 էր կրանել, լարել տօնածառը իւր ամբողջ զարդ ու զար-
 դարանքով...

Սրտիս մէջ մի սուր ծակոց զգացի, զլուսս սկսեց
 գառնալ, թէև հայեացքս կարծես մազնիտացած էր Եր-
 ւանդի վրայ: Ես որ արդէն հասակս առած աղջիկ էի ու
 այդ շքեղ տօնածառը այնքան գրաւում էր ինձ, հապա
 ինչ խոր ազդեցութիւն կարող է գործել երեխայի վրայ,
 նրա մանկական սիրտը որքան կրցանկար, որ այն սի-

բուն առարկաներից, խաղալիքներից ու շաքարեղբուններից ինքն էլ ունենար ...

Քուցէ ասածս ձեզ համար մի շատ սովորական և գիւրիւն բան երևայ, բայց հաւատացէք, որ այնքան էլ հեշտ չէ ակնառես լինել մի այդպիսի ցնցող տեսարանի, մի տեսարան, որ սլատկերացնում է իրական թշուառութիւնը իւր բոլոր հաճոյքներով, բաղձանիքներով, տենչանքով ու կարօտով:

Օրս մահից յետոյ, առաջին անգամը լինելով, սիրտըս փլեց և ես գործի պատրուակով վարագոյրի ետև քաշուեցի և կուշտ ու կուռ լաց եղայ: Սրտասուքն, իրաւ թեթևացրեց ինձ, բայց երուանդի գիրքը, կեցուածքն ու նայուածքի լարիչ արտայայտութիւնը շփոխեց: Նա բերանը լայն բացած, մատը շըրթուերին դեռ շարուեակում էր նայել:

Այս ինձ համար ծանր դրութիւնից ազատուելու մտքով, ներողութիւն խնդրելով տիկնոջից, «տկար եմ» ասացի ու գուրս ելայ: Մեր ճանապարհն անցնում էր Բերայի մեծ փողոցով: Երկու կողմի վաճառատներն արդէն մի քանի օր էր, ինչ զարդարուած էին անսովոր շքով: Հայելու նման մաքուր ու վճիտ առակիների ետև դարսուած էին մէկը միւսից գեղեցիկ, աչք խողեցնող առարկաներ, սրնց մէջ առաջին տեղը բռնում էին դանաղան խաղալիքներ և յատկապէս նուէրի համար պատրաստուած այլևայլ իրեր:

Երուանդին շատ էին գիւր գալիս այդ խաղալիքները: Նա աչքը չէր հեռացնում նրանցից և կարծես ուզում էր

— 17 —
Հ.Ս.Խ.Չ ՀԱՆՐԱՅԻՆ
Կ.Ս.Պ.Ա ՊՅՈՒՆՈՒԹՅՈՒՆ
7

նայուածքով լարել: Ես ի հարկէ տեսնում էի, սիրտս մղկտում էր, հոգիս ամառում և արագացնում էի քայլերս: Բայց նա ոտքը քարշ էր ձգում, մօտենում էր վճիտ առակուն, ձեռքը մեկնում էր սիրած առարկան շոշափելու, սակայն առակին արգելում էր:

— Քոյրիկ, վերջապէս փեշքիցս քաշելով, անհամարձակ ձայնով կանչեց Երուանդը:

Ես նայեցի, բայց որովհետև հասկանում էի միտքը, չխօսեցի:

— Քոյրիկ, կրկնեց նա մի քիչ համարձակութիւնս նոտանալով,— տես ի՞նչ սիրուն բաներ են... տես այ այն փոքրիկները մի մի բան ունին, մէկը տիկնիկ և որբան սիրուն աչքերով ու մազերով, միւսը մի կառք: Նայիր, ինչ լան է. այն երրորդի ձին մանաւանդ... ախ, քոյրիկ մէկ հատ էլ ինձ համար չկոտակուէ այն փայտէ ձին... տես, ինչ սիրուն է... գլուխն, աչքերն, ականջները...

Մինչև նա կը վերջացնէր իւր ճառը, մենք արդէն անցել էինք: Բոլոր ժամանակ ես այնպէս էի ձևացնում, թէ չեմ լսում, թէև ոչ միայն լսում էի այլ և մի պարզ հայելու նման տեսնում էի նրա փոքրիկ օրտի ճմլումը: Սակայն ի՞նչ կարող էի անել: Քրտանուսս ընդամենը մի դահեկան ունէի, որ մի հացի գին էր, որով պիտի անցնէինք թէ կաղանդը և թէ նոր տարին: Իսկ խաղալիքներից ամենատանը գրողանիս դրամի կրկնակին, եռակին արժէր: Բայց վեց—եօթ տարեկան երեխան կարո՞ղ էր հասկանալ այդ: Նա շարունակում էր փեշքիցս

քարչ ընկնել, սեղմում, ձգում էր ձեռքս, մի քանի քայլ առաջ անցնելով, նայում էր հրեսիտ ու կրկնում իւր մանրացնելու մի այդպիսի տեսարան: Սակայն եթէ նկարիչ կական ուղեղն զբաղեցնող խնդիրը: Եւ նա խօսում էր լինէի, կընկարէի իրականութեան չափ կենդանի գոյնեայնպիսի ազաշահուն ձայնով, նայուածքին տալիս էր այնպիսի ազդեցական արտայայտութիւն, որ տանել չէի կարողանում: Ինձ թւում էր թէ աշխարհը զլիսիս մթնում է, արիւնը սառչում է երակներին մէջ, ներսս ամեն ինչ քանդում, կործանում է և թէ այդ խորտակման խուզողորդիւնը ոչ միայն զգում եմ, այլև լսում եմ ականջովս և աչքովս տեսնում:

Սյն տեսարանը երբէք չեմ կարող մոռանալ: Թող անցնեն հարիւրաւոր տարիներ. թող բազիր, երջանկութիւնը անձրևի տարափի նման տեղայ զլիսիս — դրանք անգոր են ջնջելու կամ եզծելու նրա յիշողութիւնը: Գերեզմանը, միայն գերեզմանը կարող է ջնջել այն, ինչ որ թշուառութիւնն է խառնում մեր արիւնի, մեր էութեան մէջ: Հաւատացէք խօսքիս, որ հենց այժմ, թէև խօսում եմ ձեզ հետ, բայց աչքիս պատկերացած է Երուանդը իւր ազաշահան նայուածքով, իւր կիսաբաց չրթունքով և խղճալի դէմքով: Եւ մի բոպէ ուզում եմ խաբուել, **թէ դա յիշողութիւն չէ**, պատրանք չէ, այլ իրականութիւն...

— Փորձեցէք, տիկին, նկարագրել այդ տխուր տեսարանը, որ այնքան խոր տպաւորութիւն է թողել ձեր վրայ, — նրա պատմութիւնն ընդմիջելով, նկատեց հիւրերից մէկը:

— Սյգ բանը մտքովս անցել է, ոսկայն հրաժա-

րուել եմ: Բառերը քիչ են, տեղոյն ու ազբա պատկերացնելու մի այդպիսի տեսարան: Սակայն եթէ նկարիչ կական ուղեղն զբաղեցնող խնդիրը: Եւ նա խօսում էր լինէի, կընկարէի իրականութեան չափ կենդանի գոյնեայնպիսի ազաշահուն ձայնով, նայուածքին տալիս էր այնպիսի ազդեցական արտայայտութիւն, որ տանել չէի կարողանում: Ինձ թւում էր թէ աշխարհը զլիսիս մթնում է, արիւնը սառչում է երակներին մէջ, ներսս ամեն ինչ քանդում, կործանում է և թէ այդ խորտակման խուզողորդիւնը ոչ միայն զգում եմ, այլև լսում եմ ականջովս և աչքովս տեսնում:

Յամենայն դէպս, այն բոպէին լաց լինելու տրամադրութիւն չունէի. այլ մտածում էի, որ պէտք էր մի բան ասել երեսուցին, պէտք էր պատասխանել: Բայց ինչ ասէի, ազբատութեան ու զրկանքի մէջ եթէ նրա ուղեղը անգոր էր գտնուել դուռակելու, որ խաղալիք և այլն մեր կարողութիւնից վեր են, ինչ ազդեցութիւն կարող էին գործել իմ խօսքերը, բացատրութիւններս:

Սյնուամենայնիւ ականջին թերուելով ասացի.

— Սյոթ դրամ չունիմ, Երուանդ. իսկ առանց դրամի ոչինչ չեն տալ. մի ուրիշ օր կառնեմ...

— Ուրիշ օր, բայց ես դիտեմ, դրամ կայ գրպանումդ:

— Մի գոհեկան միայն ունիմ, Երուանդ, — պատասխանեցի ես, — որով հաց պէտք է գնեմ, որովհետև հաց չունենք, իսկ քաղցից կարող ենք մեռնել... ասան ուրեմն կուզես խաղալիք ունենալ, թէ քաղցից մեռնել...

Նա տարակուսանքով նայեց ինձ, բայց ոչինչ ասաց: Սյնուամենայնիւ այնուհետև այլևս ոչ միայն ուշադրութիւնս չհրաւիրեց դէպի խաղալիքները, այլև ինքն էլ չնայեց դէպի այնպիսի: Ես տարակոյս չունիմ, որ նրա վերքիկ ուղեղի մէջ արածս հարցի մասին մի կելու տեղի ունեցաւ և ստամոքսի պահանջը յազմեց հաճոյքի պահան-

ջին: Չէ՞ որ նա այնքան էլ փոքր չէր, որ չհասկանար, թէ քաղցից մարդիկ կարող են մեռնել և այն թէ մահը ծանր բան է, վատ բան է:

Բաւական տարածութիւն անցնելուց յետոյ, երբ ամբողջ ժամանակ մտքի մէջ ընկած էի, յանկարծ նկատեցի, որ Երուանդը լաց էր լինում: Ես լալիս էր լուռ, խեղդուած ձայնով, կարծես հաշտուած լինէր այն մտքի հետ, թէ եթէ իւր բաղձանքը չի կատարուում, դրա մէջ մեղաւոր է ինքը միայն, որով իրաւունք չունի բարձրաձայն լացով բողբոջելու որևէ մէկի դէմ:

Սակայն երբ տուն հասանք և լամպան վառեցի, այդ ժամանակ նկատեցի երեսայի տխուր դէմքը: Ես ի հարկէ ամեն ջանք գործ դրի նրան ուրախացնելու, սկսեցի հին խաղաթղթերից աշտարակ կառուցանել, որ ուրիշ անգամ այնքան դուարձացնում էր նրան, մանաւանդ երբ մի շնչով փուլ էի ածում կառուցածս շէնքը — բայց անօգուտ: Ես մինչև անգամ ձեռք չտուեց այն մի քանի շաքարեղէններին, որ տուել էր մեր հարուստ բայց ժրատ տան տիկինը: Եւ մի կէս ժամից յետոյ գանգատուեց, թէ գլուխը ցաւում է, ապա՝ թէ ցուրտ է ու պարկեց անկողնի մէջ:

Սշխարհը գլխիս մթնեց, սիրտս տակնուվրայ եղաւ: Ձանազան չար ենթագրութիւններ խուժեցին գլուխս, իրենց սոսկալի հետևանքներով: Երեսան հիւանդ էր և ես այնպէս էի համոզուած, որ հիւանդութեան պատճառը նրա ցանկութիւնը չկատարուելն էր: Միթէ չէր կարող պատահել, որ այդ մանկական վիշտը գերեզման տանէր

նրան: Այս հարցը չարագուշակ բուժի նման պտոյտ էր գալիս ուղեղիս մէջ և բերում ինձ այն սարսափելի եզրակացութեան, որ այն կարող էր մի այդպիսի բան տեղի ունենալ...

Ու տեղից ելնելով մի քաղէ մտածեցի, ինչպէս որ լինի, մի փայտի ձի ճարել Երուանդի համար, այն մեծ հաւատքով, թէ նա գրանով պիտի առուջանար: Բայց ինչպէս պիտի ճարէի, սրտեղից և ինչ միջոցով: Ասացի որ մի դահեկան միայն ունէի, որով հաց գնեցի, խակ չկար մէկը, որին դիմէի: Գրութիւնս կրիտիքական էր, սակայն ճարելու միտքը չէր հեռանում գլխիցս: Ուստի դրացու աղջկան խնդրելով, որ Երուանդին մենակ չըթողնի, խակ Երուանդին հաւատացնելով, որ գնում եմ իւր սիրած փայտէ՛ ձին բերելու, գուրս ելայ տանից:

7.

Մի պարզկայ իրիկուն էր, արևն արդէն մայր էր մտել և մոյզ կապոյտ երկնակամարի վրայ սփռուած փայլում էին անհամար աստղեր: Հիւսիսից փչում էր շատ մեղմ, բայց սուր հով, որ կտրում էր մարդուս երեսը և մինչև ոսկրները թափանցում: Բայց փողոցներում անցուգարձն աւելի խուռն էր և ցրտից սառած ձիւնը բազմութեան ոտքերի տակ խշխշալով, կարծես հառաչում, լաց էր լինում: Ես գնում էի: Ինձ հանդիպում էին քուրձերի մէջ փաթաթուած, իրենք իրենց վրայ կծկուած մարդիկ, տաք հատաճում էին և միջին դասակարգի մարդիկ, տաք հա-

գուտտով փաթածուած, իսկ աւելի բաղդաւորները սլա-
նում էին փակ կառքերի մէջ, դճուածեան ժպիտը շքե-
թուներին, կարծես աշխարհիս տէրը լինէին:

Սակայն այդ բոլորը ես տեսնում էի հարկանցօրէն
և երբէք միտքս նրանց վրայ չէր կենդրոնանում: Իմ միտքն
զբաղուած էր ուրիշ բանով: Եղբայրս տանը հիւանդ էր
և այն մի շնչին բանի համար: Արքան դժբաղդ էի դգում
ինձ, որ չէի կարող այդ շնչին բանը ձեռք բերել և երե-
խային ուրախացնել:

Կրկին այն շարագուշակ հարցը ծագից գլխումս, թէ
մի՞թէ չէր կարող պատահել, որ այդ շնչին բանի համար
հիւանդանար երեխան ու... մեռնէր...

Ու սարսփելը պաշարեց ինձ, մահուան հրկիւղը սար-
սազցրեց ամբողջ մարմինս և առաջին անգամ լինելով
զգացի, որ ցուրտը հասել է մինչև ոտկներս: Սրագաց-
րի քայլերս, առանց ինքս ինձ հաշիւ տալու, թէ ուր եմ
գնում: Մի քանի րոպէից յետոյ արդէն գտնուում էի Բե-
րայի մեծ փողոցում: Այնտեղ անցուղարձն աւելի խուռն
էր. վաճառատները շրեփօրէն լուսազարդուած, իսկ առար-
կաները դադային կաթնագոյն լուսի տակ ստացել էին
մի առանձին հրապուրիչ տեսք:

Bon marche՝ վաճառատան առաջև հասնելով, սու-
քերս այլևս առաջ չգնացին և ես կանգ առայ:

Այդ վաճառատուները գրաւում է ամենրին: Դժուար
կը գտնուի մէկը, որ նրա ցուցանակադրից խաբուելով
այնտեղներս մտած ու խտրուած չլինի:

— Սակայն, տիկին, մենք ամենքս էլ գիտենք, թէ

ինչ է Bon marche՝-ն և ինչ խաբեփայութիւններ են
տեղի ունենում. ուրեմն այդ մասին խօսելը կարծեմ՝
աւելորդ է, — նկատեց հիւրերից մէկը:

— Ախ, ներեցէք, այսուհետև կը պատմեմ առանց
միջանկեալի:

— Այո, այո. ի նկատի ունեցէք, որ փոքրիկներն
այնտեղ սպասում են և նրանց մէջ համբերութիւնն էլ
փոքրիկ է, պէտքէ խղճալ, — աւելացրեց ամուսինը:

Տիկինը շարունակեց.

— Մի բաղէ կանգնելով Bon marche՝-ի առաջև,
տեսայ, թէ ինչպէս բազմութիւնը հեղեղի նման խուժում
էր այնտեղ և ինչպէս այնտեղից դուրս գալիս բռնաւա-
րուած գանազան փաթեթներով: Սմենըն էլ զուգուած,
զարդարուած էին, ամենքն էլ ծիծաղում, լսնդում էին և
չկար մէկը, որ մտներ կամ ելնէր առանց գահութեան
ժպիտի: Ես կարծես բնազդաբար նայեցի ինձ, իմ ազ-
քայտիկ հագուստին, իմ անշուք զարդարանքին: Ի՞նչ անա-
բիւն տարբերութիւն կար իմ և նրանց միջև... Այդքան
ոգորմելի ու պատառտուն հագուստով ինձ ներս պիտի
թողնէին այնտեղ, ուր մտնում ու հլնում էին երջանիկ
մահկանացուները... բայց ինչու անպատճառ ուզում էի
ներս մտնել այդ վաճառատուներ, ինչ մտքով, քանի որ
ոչ մի փարայ չունէի գրսպանումս, իսկ ձրի ոչ որ ոչինչ
չէր տալ ինձ: Այս հարցը հիմայ է, որ անում եմ. այն
օրը ես գտնուում էի այնպիսի վիճակի մէջ, որ բնդունակ
չէի արածիս կամ անելիքիս մասին լուրջ հաշիւ տալու:
Երուանդը տանն էր, նա հիւանդ պարկած՝ խաղալիք էր

ուզում և ես որպէս տան մեծը, կառավարողը պարտա-
կան էի նրա մանկական անմեղ բաղձանքը կատարելու,
մանաւանդ որ, ըստ իմ համոզման, գրանից կախում ու-
նէր նրա առողջութիւնը, կեանքը. — այս էր այն մեսիա-
կան աստղը, որ յափշտակել էր ինձ, որ գրաւել էր ամբողջ
էութիւնս և դէպի ուր ձգտում էի կուրօրէն:

Ու՛ առանց ամենափոքր վարանումի, ներս մտայ-
Իրաւ՝ դճնապանը շարգելեց ինձ ներս մտնել, բայց մա-
քուր հագուած կանայք աշխատում էին կարելոյն չափ
լայն ճանապարհ բանալ ինձ համար: Իհարկէ այդ անում
էին ոչ թէ ի նշան յարգանքի դէպի թշուառն ու աղքա-
տը, այլ նրա համար, որ իմ մօտաւորութեամբ նրանց
չուրը շնանացնեմ և իմ հպաւորութեամբ շախտոտեմ
իրենց: Եւ ամենքն էլ նայում էին մի տեսակ խրանեցու-
ցիչ խորթ աչքով, կարծես քաղաքակիրթ բազմութեան
մէջ ընկած մի վայրենի լինէի:

Վաճառատունը լիքն էր մի քանի հարիւր յաճախորդ-
ներով, որոնց քայլերից ու ձայնից յառաջանում էր մի
տեսակ խուլ աղմուկ: Այդ միակերպ աղմուկին երբեմն
խառնուում էր նաև գործակատարների զիլ կանչը և կաս-
սայի մօտ հնչող դրամի ախորժելի ձայնը: Այս բոլորը
իմ վրայ թողնում էին մի կողմից շատ ծանր, ճնշիչ,
միւս կողմից շատ հեշտալի տպաւորութիւն: Այնուամե-
նայնիւ ես կանգ առայ և նայեցի շուրջս ճիշտ այնպէս,
որպէս խառնիխուռը երազներից սթափուող մէկը: Այդ
ժամանակ միայն ինքս ինձ հարցրի.

«Ինչու եկայ այստեղ»...

Բայց դեռ այս հարցին չպատասխանած, ուշադրու-
թիւնս դարձաւ դէպի խաղալիքների բաժնի կողմը, ուր
ժողովուած էր յաճախորդների մի մեծ բազմութիւն: Նրան-
ցից իւրաքանչիւրը իւր ճաշակի և կարողութեան յարմար
առարկաներ էր ընտրում: Ես էլ խառնուեցի նրանց և
նրանց օրինակին հետևելով, սկսեցի առարկաները մի ան
մի անդգել: Չգիտեմ որքան տևեց այս գործսութիւնը,
բայց զիտեմ, որ շատ առարկաներ շոշափեցի, շատերն
առայ ու վայր դրի, մինչև որ ձեռքս ընկաւ մի մեծ ու
չքեղ ձի, սսկեպոյն երկղներով զարդարուած թամբով, մե-
տաքսեայ սանձով և այլ զարդերով: Եւ որքան խելօք էին
նայում ինձ այդ արհեստական ձիու արհեստական աչքե-
րը. կարծես այդ ձին ժպտում էր և ասում «Ինձ ցած մի
դնիր, աւ ինձ ու տար, ես կուրախացնեմ հիւանդ կո-
բօրդ, ես կառողջացնեմ նրան»...

«Որքան կուրախանայ Երուանդը, եթէ այս ձին իրեն
տանեմ... անցաւ մտքովս և սիրտս լցուեց անսահման
ուրախութեամբ: Ինձ թւաց թէ գանձ եմ գտել, թէ
թշուառութեան ուրուականը խոյս է տուել ինձնից: Բայց
դա երկար չտևեց. աչքս ընկաւ ձիու վզից քարշ արած
թղթի կտորին, ուր խոշոր տաւերով գրուած էր նրա
արժէքը — 20 դահեկան:

«Քսան դահեկան» կրկնեցի մտքումս և այդ անգութ,
անողոր թիւը սթափեցրեց ինձ: Քսան դահեկան — այն-
ինչ ես չունէի և ոչ իսկ մի դահեկան, մի հատ փարայ...
Այնուամենայնիւ ցած չլրի ձեռքիցս, որովհետև միշտ
ինձ թւում էր, թէ այդ ձին իւր խելօք աչքերով և ներ-

կաած կարմիր շրթանքով ասում էր: «տար ինձ, ես
Երուանդին կառուցացնեմ»:

Ու իմ մէջ ծագեց մի շատ յանդուգն միտք...
Է.

Նախ քան պատմելս, թէ ինչ յանդուգն միտք էի
յգացել, պէտք է ասեմ, որ այսօր էլ միտքս գալիս, ամօ-
թից կարնում եմ: Եօթը տարի է անցել այն օրից, ամ-
բողջ հօթ տարի, այնուամենայնիւ հենց հիմայ էլ ամօթի
բրտինքը սղողում է ինձ:

Ես վճռեցի այն ձին գոգանալ... իմ կեանքում գո-
գութիւն արած չկայի և այդ առաջին փորձն էր, որ՝ որ-
քան էլ յանդուգն էր, այնուամենայնիւ կատարելապէս յա-
ջողուեց ինձ: Զին առանց ձեռքիցս վայր գնելու, նայե-
ցի չուրջս. ամեն ոք գրադուած էր իւր գործով, խկ այդ
բաժնի գործակատարը մի շատ փափլիկ, բայց շարաճճի
օրինորդի հետ սակարկութեան էր մտել: Ինձ վրայ ուշա-
գրութիւն դարձնող չկար: Մի քանի քալ փոխելով, բա-
ժանուեցի նրանցից և մտայ երթիկիդների խուռն հո-
սանքի մէջ: Այդ տեղ կրկին դարձայ յետ ապահովութեանս
մասին հաւաստիանալու համար և տեսնելով, որ ինձ նայ-
ող կամ լրտեսող չկայ, համարձակ քայլերով մօտեցայ գոա-
նը: Զին ձեռքումս էր, ես շթագրի: Գնալանը, որ մի
շարաճճի յոյն էր, մէկ նայեց ինձ, մէկ ձեռքիս ձիւռն ու
քթի տակ խնդարով բացարեց դուռը:

Ես դուրս թայ, գուրս լծայ խիլաղարի արագու-
թեամբ և—ազատուած էի...

Այլևս ամբողջ աշխարհն իմս էր այնքան ուրախ էի,
այնքան գոճ և երջանիկ:
«Որքան պիտի ուրախանայ Երուանդը, ինչպէս կը
համբուրի նրա խելօք աչքերը, սիրուն պարանոցը և մե-
տաքոսահիւս բաշը...»

Կրկնում էի ես անգագար և արհամարելով ճակատս
նշտարող ցուրտն ու ստրերիս տակ հառաչող ձիւնը, խե-
լագարի նման շտաղում էի տուն...:

Սակայն Bon marche ից բաւական արդէն հեռա-
ցել էի, երբ ետևից ինչ-որ սղմուկ լսեցի: «Բանեցէք...»
գոռում էին հեռուից և ձայնը գնալով մօտենում էր ինձ:

Սառը բրտինքը սղողեց ճակատս, երկիւզն ու ամօ-
թը պաշարեցին ինձ, սիրտս սկսեց անսովոր արագու-
թեամբ բարախել և զգալով, որ ձնկներս ծարում են,
այլևս յարաջ գնալու ուժ չունեմ, քաշուեցի գէպի պատը
և թինկնելով, կանոց առայ: Ազմուկը գնալով մօտենում
էր, ես երկիւզով նայեցի գէպի այն կողմը: Մի քանի
հոգի վազում էին գէպի ինձ, որոնց մի և ինչ լինելը
մթութեան պատճառով անկարող էի որոշել: Բայց ես
համոզուած էի, որ դրանք գալիս են ինձ բռնելու: Զէ
որ ես ձի էի գողացել և նա զեռ ձեռքումս էր: Մտածե-
ցի խաղալիքը վար ձգել ու փախել, բայց ձեռքս շինաց-
յիչեցի, որ Երուանդը հիւանդ պարկած է տանը: Վազող-
ներն արդէն մօտեցել էին ինձ: Նրանցից մէկը, որ միւս-

ներից առաջ էր, եկաւ ու անցաւ, իսկ ետևինները դեռ ազազակում էին «բռնեցէք... գողը»... Աւ վերջիններն էլ եկան, անցան առանց վրաս իսկ նայելու:

Ազատ շունչ առայ, զգալով, որ երկիրս իզուր էր: Ազմուկն արդէն հեռացել էր. ես հազիւ էի լսում նրանց ազազակը: Էլ վտանգ չկայ՝ ազատ եմ. մտածեցի ես ու շարունակեցի ճանապարհս: Բայց զգացի, որ սիրտս առաջուայ նման հանգիստ չէ՝ որ գոյութեան մէջ յանցանք գործած լինելու գիտակցութիւնը գլուխ էր բարձրացրել իմ մէջ: «Ես գնդ... ես գնդ»... անզազար կրկնում էի մտքումս և ինքս ինձ զատապարտում աւելի անողոր կերպով, քան կարող էր դատապարտել մի անգութ դատաւոր:

Ես այդ օրը աւելի լաւ համոզուեցայ, որ մարդուս խիզճը ամենաարթուն, անաշտ և զօրաւոր դատաւորն է, որ նախախնամութիւնը բերել, բնակեցրել է մեր մէջ:

Թէև այլևս առաջուայ արագութեամբ չէի գնում, բայց արդէն հասել էի մեր տանը: Ես արդէն պարզ տեսնում էի այն լուսամուտը, որ լուսաւորուած էր լամպայի ազօտ լոյսով և որի ետև պարկած էր Երուանդը: Ես նրան միշտ պարկած էի երևակայում և ենթադրում էի, որ տաքութիւնը սաստկացել է, որ զառանցում է և զառանցանքի մէջ կրկնում է զանազան խաղաղիքների անուններ:

Տունը այժմ մի քայլի վրայ էր, մի քանի ակընթարթ ես և ես պիտի գտնուէի սենեակում, Երուանդի կողքին և սիրուն ձին դնէի նրա առաջ: Արքան պիտի ուրախանար նա, ինչպէս պիտի վեր լծուէր անկողնից,

գրկէր ձիուն համբուրելով նրա սալակեայ աչքերն ու մետաքսիայ բաշը...

Ես կանգ առայ ոտքերս առաջ չգնացին, կարծես մի աներևոյթ ոյժ, մի աներևոյթ ուժեղ հոսանք բշում էր ինձ դէպի յետ: Իսկ իմ մէջ կատարում էր մի սարսափելի փոթորիկ, կարծես շարն ու բարին մահացու կռիւ էին մղում միմեանց դէմ: Չգիտեմ որը յաղթեց սրանցից, միայն գիտեմ, որ փոխանակ տուն մտնելու և Երուանդին ուրախացնելու, դարձրի երեսս դէպի յետ:

Գիշերից բաւական անցել էր, եղանակն աւելի ևս ցրտել, որտ հետ մէկ տեղ քամին սաստկացած լինելով, ձեան փոշին ասեղների նման ծակոտում էր մարդուս երեսը: Սակայն իմ գլուխն այրում էր, քրտինքը սողոկել էր ինձ: Աւ գնում էի, գնում էի այնքան արագ, որքան ներում էին սպառուած ուժերս: Անցուղարձը զգալի կերպով նուազել էր, իսկ Bon marche-ն համարեա թէ դատարկ էր: Մտնելով այնտեղ, ինձ թւաց թէ գտնուում եմ աւարի մատնուած մի վայրում. ապրանքները լսառնի խուռը թափուած էին, աստիճանալիներն ու դարակները կիսով չափ դատարկ, յատակը լիքը գոյնզգոյն թղթի կտորներով:

Ես անարգել հասայ գանձապահի մօտ և այժմ արածիս գիտակցութիւնն ունենալով ասացի նրան:

— Առէք, պարոն, այս ձերն է, ես գողացայ, տարայ մինչև տուն, բայց ահա կրկին յետ եմ բերում ձեզ... առէք այս կապարի լեռը, որ ճնշում է կուրծքս, առէք... Եւ խաղաղիքը նրա առջև դնելով, առանց սպասե-

լու, թէ ինչ էր կամենում անել ապուշ կտրած զանձապահը, դարձայ յետ: Բայց հազիւ մի քանի քայլ էի փոխել, երբ մի այրական հզօր ձեռք, ցաւեցնելու աստիճան ամուր սեղմելով վտիտ բազուկս, կանգնեցրեց:

Ես բարկութեամբ նայեցի անձանթօթին, որ մի այդպիսի կրիտիքական ընդունում կտրում էր ճանապարհս: Նա մի գեղեցիկ ու շնորհալի երիտասարդ էր, դէմքի համակրելի, մինչև անգամ գրաւիչ արտայայտութեամբ:

Սյնուամենայնիւ խոտութեամբ հարցրի:

— Ինչ էք ուզում ինձնից:

Նա շարունակում էր նայել ինձ այնքան հեզ ու բարութեամբ լի աչքերով, որ զզջացի այնքան խիտ հարցիս վրայ: Նա քաղաքավարութեամբ առաջնորդեց ինձ վաճառատան աւելի ազատ անկիւններից մէկը: Ես թոյլ տուի, որ ուղածն անէ, որովհետեւ այդ վայրկեանին որևէ ընդգիծութիւն ցոյց տալու ոչ չ'ունէի:

— Նախ ներեցէք հարցնել, ինպէ՞ս կոչել ձեզ, արիկին, թէ՞ օրիորդ, հարցրեց նա զանգակի նման հնչիւն ձայնով:

— Ես... օրիորդ եմ... պատասխանեցի:

— Եստ շնորհակալ եմ, օրիորդ, որ չմերժեցիք առաջին հարցիս պատասխանել, — աւելացրեց նա. — Սյժմ լսեցէք, դուք երբ ներս մտար, շփոթուած մօտեցար զանձապահին և նրա առջեւ գրեցիք ձի-խաղալիքը, ես այնտեղ կանգնած էի և լսեցի ձեր կարճ խօսքերը: Ձեր ասածից երևաց, որ դուք այն ձին գողացել էիք, բայց յետ քերիք նրա համար, որ նա կապարի լեռան նման ճըն-

շում էր ձեր կուրծքը... Եւ ենթադրում եմ, որ դոյութիւն ունի մի ծանր գաղտնիք կամ յարգելի պատճառ, որ թոյլ էիք տուել ձեզ ձեր արթուն և բիրեղի նման մարուր խղճի հակառակ քայլ անելու, գողանալու: Ահա այդ բանը ինձ այնքան հետաքրքրեց, որ թոյլ տուի ինձ մօտենալ ձեզ և խնդրում եմ, եթէ, հետաւորէ, պատմեցէք ինձ այն շարժառիթը, որ ստիպեց ձեզ անելու այդ անպատուութիւնը քայլը... Մի ամաշէք, օրիորդ, լիկ հետաքրքրութիւնը չէ ինձ խօսեցնողը, այլ աւելի զօրաւոր բան և հաւատացէք, որ չէք զզջալ:

Առանց ընդիմադրօտութեան կարճ կերպով պատմեցի նրան, պատմեցի վրած սրտով և այնքան անկեղծ, որքան կարելի է պատմել խոստովանածօրը միային: Մինչև այդ ընդհանրապէս գտնուում էի այնպիսի լարուած, մադնիսացած վիճակի մէջ, որ ոչ միայն աչքերիցս արտասուք չէին գալ, այլև արիւն չէր կաթիլ ինձնից: Սակայն մի ակնթարթում ամեն ինչ յեղաշրջուեց: Ինձ թւաց թէ կրծքիցս մի ծանր բան զլորուեց ցած, թէ սիրտս, հօգիս և բոլոր զգացումներս կաշկանդող, ու սառեցնող ցրտութիւնը փարատելով, ինձ ողորկեց մի տեսակ քաղցր, կենարար շերտուութիւն: Եւ արտասուքը հեղեղեց ինձ, իւր ազի կաթիլներով հետ դուրս թափելով վշախի, դառնութեան մնացորդը:

Ինձ գողութեան մղող պատճառը համառօտակի պատմելուց յետոյ, բարձրացրի վրուխ և համարձակ նայեցի նրան:

Նրա աչքերն էլ թրջուած, արտասուալից էին: — Ինչո՞ւ աղջիկ, խեղճ աղջիկ... մըմնջաց նա մի

քանի անգամ, ապա խնդրելով որ մի փոքր սպասեմ, մտաւ վաճառատան կենդրոնը.

Բայց երբ վերադարձաւ, ձեռքին ունէր մի մեծ փաթեթ, իսկ այդ փաթեթի վրայ այն ձին, որ զօղացել էի։

— Խնդրեմ, ընդունեցէր, օրիորդ... սա շնչին բան է, բայց առայժմ այդքանս միայն կարող եմ անել...

Ես լուսթեամբ ընդունեցի և ուզում էի շնորհակալութիւնս յայտնել, երբ նա արգելելով հարցրեց։

— Կարո՞ղ եմ հարցնել, թէ ո՞րտեղ էք բնակուում։ Ես ասացի մեր տան հասցէն։

Նա ժամացոյցին նայեց ու ասաց.
— Բաւական ուշ է ու ցուրտ, գնացէք, օրիորդ, վաղը նոր տարի է, ես անսխառնաբար կգամ շնորհակարելու... Ես կփափակէի երկար խօսել ձեզ հետ, աւելի լաւ ծանօթանալ և անկեղծ բարեկամներ դառնալ։

Ու ձեռքս ջերմագին սեղմելով ճանապարհ գրեց։



Այս անակնկալ հանդիպումը այնքան խոր տպաւորութիւն թողեց վրաս, որ մի րոպէ ուզում էի կասկածել, թէ դա իրականութիւն է։ Ամբողջ ճանապարհն անցայ մի տեսակ անբնական վիճակի մէջ, մինչև անգամ յանցանք էի համարում մտածել, թէ Երուանդը հիւանդ է, թէ նրան պարկած, տարութեան մէջ զառանցելիս պիտի դնեն։ Սակայն նրան պարկած գտայ։ Թէև տարութիւն չունէր, բայց չափազանց թառամած երևաց ինձ, ուստի

նրան սրախացնելու մտքով, բացարի փաթեթը։ Խնչեր ասես, որ չկար այդ փաթեթի մէջ, սիրուն խաղաղիւրներ, շաքարեղէն, սերուն տուփեր և բացի այդ մի փոքրիկ պորտմոնէ լեքը մանր դրամներով։

Երջանիկ կաղանդ էր. շտապեցի համեստ սեղան սարքել, թէև Երուանդը շրջապատուած մէկը միւսից գրաւէչ առարկաներով, ոչ մի ուտելիքի ձեռք չտուեց։ «Այս սրառարկաներով, ոչ մի ուտելիքի ձեռք չտուեց։ «Այս սրառարկաներով, ոչ մի ուտելիքի ձեռք չտուեց։ «Այս սրառարկաներով, ոչ մի ուտելիքի ձեռք չտուեց։

տեղից գտար, այս սրահից առար... ախ ինչ սիրուն է այս զինւորը, ի՞նչպէս լաւ պարում է այս աղջիկը...» ասում էր նա և չգիտէր որքան վերջնէր, որով գուարճանար։ Իսկ ինչ վերաբերում է ինձ. խոստովանում եմ, որ ոչ մի կերպ չեմ կարող բացատրել զգացածս։ Սոսցի, որ գտնւում էի անբնական վիճակի մէջ, որ այդ հանդիպումը ինձ թւում էր մի քաղցրիկ երազ... «Ո՞վ էր այն երիտասարդը, այն աղնիւ ու բարի երիտասարդը, որ ինձ հետ տխրեց, ինձ հետ լաց եղաւ», այս հարցն աւելի էր դրադեցնում ինձ մանաւանդ այն պատճառով, որ նա միւս օրը պիտի գար և ես կեանքիս մէջ առաջին անգամ այնքան մօտեկից պէտքէ ծանօթանայի մի երիտասարդի հետ։

Ամբողջ գիշերն անցրի այս և նման բաների մասին մտածելով։ Երբեմն յիշելով արածս գողութիւնը և այն, որ հենց վաղը պիտի ներկայանար ինձ գողութեանս վկան — ամօթի քրտինքը ոգողում էր ինձ և բնազդմամբ զլսւիլը թապցնում էի վերմակի տակ։

Միւս օրը որոշեալ ժամին նա եկաւ։ Սււրբորդ եմ համարում ձեզ պատմել այն խօսակցութիւնը, որ տեղի ունեցաւ մեր մէջ, որովհետև մասնաւոր լինելով ձեզ չի

կարող հետաքրքրել: Սյարանս ասեմ, որ նա կեանքին պատմութեան հետ լաւ ծանօթանալուց յետոյ, վեր ելաւ և հարցրեց.

— Ձէք ուզի, օրիորդ, ինձ ընտրել ձեզ ամուսին:

Իրաւ այդ հարցն անակնկալ էր և ես թէ չէի սպասում մի այդպիսի հարցի և թէ նրան գիտակցօրէն պատասխանելու համար շատ անփորձ էի, սակայն անսալով սրտիս ձայնին, դրական պատասխան տուի:

Նա չափազանց ուրախացաւ: Դրանից մի շաբաթ վերջը օրինաւորապէս նշանուեցինք և մի երկու շաբաթ յետոյ տեղի ունեցաւ մեր ամուսնութեան հանդէսը...

— Ձեր ամուսնութեան հանդէսը, զարմացած հարցրի ես:

— Այո... միթէ չզուշակեցիր, որ այդ երիտասարդը Միհրանն էր:

— Միհրանն է՞ֆէնդին...

— Այո, պատասխանեց տիկինը ինքնագոհ ժպիտով:

— Իսկ այս փոքրիկները... ձեր եղբայրն ինձ ասաց, թէ նրանք, բացի երկուսից, բոլորն էլ որբեր են:

— Այո... Գիտէք, ամուսինս փափակեց մեր առաջին հանդիպումի յիշատակը որեւէ մի բանով յաւերժացնել և ընտրութիւնը թողեց ինձ: Բաւական ծանօթ լինելով ամուսնոյս ընտրութեան և տրամադրութեան հետ, ես ընտրեցի այս միջոցը, այսինքն, քանի որ ողջ ենք և որ քան ներում են մեր միջոցները— թաղի որբ ու աղքատ երեխաների համար մի մի ձեռք հագուստ առնենք նոր տարուն և տօնածառ սարքելով կաղանդի եռեկտուսն

հրաւիրենք մեզ մօտ գուարճանալու: Ամուսինս յանձն առաւ և արհաւիրեց այս տօնածառը այն որբ երեխաների համար է:

— Ինչու անպատճառ այդ միջոցն ընտրեցիր, տիկին և ոչ մի ուրիշը, հարցրեց հիւրերից մէկը:

— Որովհետեւ... Սակայն գուցէ չկարողանամ սեփական բառերով լաւ բացատրելու ձեզ դրա պատճառը, ուստի թող տուէք որ բացատրեմ առակով: Մօլլա-Նասրէդդինը մի օր տանիքից վայր ընկնելով, կոտրում է թևն ու կողը և պարկում անկողնում: Դրացիները այդ դժբաղդութեան, լուրն առնելով շտապում են մօլլային այցելութեան, իսկ մօլլան գուշակելով այդ բանը, վաղօրօք պատուիրում է կնոջը՝ նախ քան եկողների առաջն գուռը բանալը, հարցնել թէ նրանք, այսինքն այցելուները երբ և իցէ տանիքից ընկնել են ցած. եթէ այո — բաց անի գուռը, եթէ ոչ—պատասխանի, թէ մօլլան մարդ չի ընդունում:

— «Ի՞նչ միտք ունի այդ հարցնում է մօլլայի կինը: մօլլան պատասխանում է:

— «Այն միտքն ունի, որ տանիքից ցած ընկնողը, ցած ընկնողի դրութեան մէջ մտնել չի կարող, նրա ցաւը, տանջանքը, տառապանքը ըմբռնել ու չափել չի կարող...»

Կարծեմ առակիս միտքը հասկանալի է: Ես արդէն տանիքից ցած էի ընկել և այդպիսիների դրութիւնը շատ լաւ գիտէի: Այն օրը, երբ ես անկարող էի եղբօրս մի հասարակ ցանկութիւնը կատարել, ինձ թւում էր, թէ աշխարհիս թշուառագոյնն եմ: Ձէ որ ամեն մի որբ երե-

խայ կարող է ունենալ նոյն ցանկութեան բուն կարօտը, որպիսին արտայայտեց Երուանդը: Ես չեմ կարող որևէ շափով ու կշռով սահմանել, թէ որքան ծանր մեղք է, որքան խղճի ու բանականութեան հակառակ մատաղ սրտերը թողնել կարօտի տանջանքները մէջ տապալուելու...

Սյո էլ աւերացնեմ, որ այն ժամանակ հանդամանքների, իրերի և երևոյթների վրայ որիչ աչքով էի նայում, իսկ այժմ-որիչ: Սյժմ համոզուած եմ, որ տանիքից վայր ընկնողի դրութիւնը մտնելու համար անսպասձառ պէտք է, որ մարդս ինքը նոյն փորձանքին ենթարկուած լինի: Սյդ մտածմբ տղէտ, անկերթ մարդկանց բաժինն է, որոնք ընդունակ չեն թափանցելու պարտականութեան նուրբ խաւերի մէջ: Գիտութիւնը, քաղաքակրթութիւնը միշտ է տալիս մարդուն առանց տանիքից վայր ընկնելու, ըմբռնել վայր ընկնողի վիշտն ու տառապանքը և օգնութեան փութալ:

Սակայն որքան քաղաքակրթուած են մարդիկ, պարտականութեան զգացումը խոյս է տալիս, բարեգործութիւնը մեռնում է և այժմ աւելի քան առաջ թշուառութիւնը մեծամեծ զսհեր է տանում... Ի՛նչ է այս տխուր երևոյթի պատճառը:

Գրագէտ հիւրերը, որ մեծ ախորժակ ունէին լսուելու և իրենց զիտութիւնը փայլեցնելու, պատրաստուեցին թուեղ վիճաբանութեան ենթարկել տիկնոջ վերջին հարցը, սակայն տան տէրն ընդհատեց անելով.

— Սյդ վիճաբանութիւնը թողէր յարմարագոյն ժա-

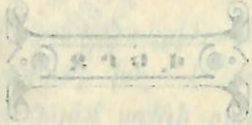
մանակի. մի մոռանաք, որ երեսաներն, առանց այն էլ, երկար սպասեցին:

Սպա դուռը բանալով, կանչեց նրանց: Անհոգ և ուրախ մանուկները այժեամների նման թռչկոտելով ներս վաղեցին և շրջապատեցին տոնածառը: Որպէս զի խտրութիւն չլինի, տիկինը նուէրների բաժանումը կատարեց վիճակահանութեամբ, որ նոյնքան մեծ զուարճութիւն պատճառեց թէ մեզ, թէ մանուկներին:

— Ահա սրա մէջ ես գտնում եմ ամենամեծ սփոփանք, — ասաց տիկինը նուէրները բաժանելով. — այս անհայր, անմայր աղբատ երեսաներին փորրիկ հաճոյք պատճառելով, թուում է ինձ թէ ես աշխարհիս ամենաբախտիկ ու բախտաւոր կինն եմ և սիրաս լցում է ցնծութեան զգացումով:



... արևմտեայն Բիւզնդիսեան քաղաքս քրիստոսեան
 արքայապետ Բարսիլուսի արքայապետութեան ժամանակ
 եւ քաղաքս քրիստոսեան արքայապետութեան ժամանակ
 արքայապետ Բարսիլուսի արքայապետութեան ժամանակ
 արքայապետ Բարսիլուսի արքայապետութեան ժամանակ
 արքայապետ Բարսիլուսի արքայապետութեան ժամանակ
 արքայապետ Բարսիլուսի արքայապետութեան ժամանակ
 արքայապետ Բարսիլուսի արքայապետութեան ժամանակ
 արքայապետ Բարսիլուսի արքայապետութեան ժամանակ



... Եւ քաղաքս քրիստոսեան արքայապետութեան ժամանակ
 արքայապետ Բարսիլուսի արքայապետութեան ժամանակ
 արքայապետ Բարսիլուսի արքայապետութեան ժամանակ
 արքայապետ Բարսիլուսի արքայապետութեան ժամանակ
 արքայապետ Բարսիլուսի արքայապետութեան ժամանակ
 արքայապետ Բարսիլուսի արքայապետութեան ժամանակ
 արքայապետ Բարսիլուսի արքայապետութեան ժամանակ

Handwritten scribble or mark in the top right corner of the right page.





42797

Մեր հրատարակությանը յոյս եւն տեսայ յԱՐՏՆԻ
հետեւեալ աշխատութիւնները.

- 1) Քոյրը (պատկեր) 25 կոպ.
- 2) Եփիմէ (մոռաց. Յիշատ.) 25 կոպ.
- 3) Ի՞նչպէս ամուսնացայ (կազանդի զբոյց) . . . 10 կոպ.

Պատաս եւն սպագրութեան համար հեղինակի հետեւե-
ւեալ աշխատութիւնները.

- 1) Ոսկու Զահեր (վէպ):
- 2) Մարիցա:
- 3) Հաշտութիւն:
- 4) Եզեմի վարդը:
- 5) Անդունդի եղբրբում:
- 6) Ալի-վաշա:
- 7) Յիմարներ (ժամանակակից վէպ):
- 8) Արեան լճում կամ 1876—1896 (վէպ թիւրքահայերի
կեանքից):



Գ Ի Ն Ն Է 10 կ 0 Պ.

Սոյն հրատարակութիւնները ձեռք բի-
ւն հրատարակչին. Вакы, О. Соепкы Крп

891.99
5-37